شورا

﴿گازیت نی قیمتی﴾

بر ییللق عمنات آلتی آیلق ٣ منات یرسخه سی ١ گفیك . آلتی آیلان کیم که مشتری قبول ایتلمسی گازیت ده اعلان ایتیف اوزونو مرادی بولغان زاتنی باسدیرمغه سویگن گیشی نی زاتی قبول ایتیله . اعلان نی هار سطر سوئه برکرن باسغانغه ٢٥ گفیك آلینه . آرتیق باسدیرسه کیم ایتیله

خلقغه فایده لی مقاله لار گلسه گازیت که یازیلاجاق . باسیلماسی قالغان مقاله لار قایتاریلماس .

آدریس لیرین آلیشدیرمغه سویگین لیر ٣٠ گفیك یبرسین . شولای یبرمسه آدریس آلیشدیریلماس . گازیت که یازیلماغه سویگن گیشی که یبزن آدریس شو :

Г.-Х.-Шура П. О.
M. M. MABPAB BY

شو جمعه ده بر هر خمیسه گازیت . سونگو یوروتیکن یولو : شریعت غه یاراشغان کویده خلقغه علم هنری ، آلیشی بیرشنی یاشاولوقنی یوللاریمیز کورستماق . داوتکی بوسون اوزکه فاچه لقلاری آراسنده غی سیاسی ایشلنکی بوسون خبرلرین یازغی خلقنی بیلیمن هنیرین آرتدیرماق .

﴿اعلان﴾

داغستان اوبلاستنی گامیساری شیخانوف بارده آدم لغه بیلدیره . کافکازده غی عسکرنی ایکنجی جیبینی ایتگن حکم غه کوره فترووسکه ده گی سالدات لانیده ایشچی لنیده انگن حکم سونه کوره غونیب ده ده خنزاخ ده ده بولغان قاله نی بوش ایتمگه دف شونوحقندان اوندا تاوغه ٢ نجی دیکابرده گیتگن سالدات لانی اترادینی تقیندان اویلاشمغه بر گامیسی ایتگن نو گامیسی ده جیبیله جاق هرکون شوره ده نارودنی دومده ١٢ نجی ساعت ده شونداق محکم خبرنی بیلمگه سویگن یورتلار اوزلینی گامیته تیندن بر بر گیشی یبرمگه یاراق هرکون شونده گامیسی نی یاغینه .

٢٥ دیکابر ١٩١٧ تمیرخان شوره

(داغستان نی یول لاری)

اغستان ده غی یول لار ایکی باشغه بار ریسی بار زمسکی نگه(١) مثلا هرکان دان ره غان یول یمك برداغی بار فاچه لیق یول شوا یکیده یولنو ساقلامغه اولانی براشدیرمه شونده یولده ایتلگن قراول اویلریبار رنده قویولغان قراولچو آدملرده بار شو لیده یولنو اوستونده قویولغان انجینار ده بار شوره ده اولارده بسرمان لار ریول لنی براشدیرماقدان اولنی یخشی اقلاماقدان فایده گوره گن آدملار بز غستان نی اهل لری بز شو یول لار یخشی

بوسه بزگه اری بری بارمغه تینچ بوله آری بری مال نی تاشیماغه بزگه تینچ بوله شولای بولغانده بزین هر بر بیزگه بورچ شو یول لانی یخشی ساقلامغه اوغار تاریق بولاغان زاتغه کوملك ده ایتمگه . هلی بز بر بزدن ایشیتله شو یول لنی ساقلامغه قراول چولنی اوستونه چاوف شونده قراول اویده بولغان متاغنی تالاف چیغارف الف گیته دف . شو زات ایتمگه یراغان زات توگل شونده غی قراول چولاری نمان آدملار بوسه شو یول لنی اوستونده گی انجینارلغه ایتمغه گرك . آلار اولنی اوزنونده باشغه یخشی آدملنی قویمغه یراق . یوق ایسه یول لانی قراول سوزقویسه اولار یوزولور آنی ضرری اوزگه باشغه آدملغه بولماس بیزگه داغستان غه توگل ایسه شولای بولغانده شونده قراول اویدن آلغان زاتلنی اوزونو بولغان یرینه یتشدیرمگه گرك شو قراول اویلنیده اوزلنی قایغیسین ایتمگه تیشلی بولغان آدملغه تابشورمغه گرك

محمد میرزا ماورایوف

﴿«ارغوت» نو هیکلی (١)﴾

شورادا «نارودنی دوم» نی آلدیندا نوز غزلغان ، داغستانی آلاغندا روس عسکرلنی کاماتدیری بولوب توزغان مشهور گیزال «ارغوت» نو هیکلی ؛ داغستانی استقلالین ، حریتین بترمگه چالیشغان گیشی نی صورتی بولمق لقغه گوره هلی حریته صوك داغستانی خلقی گوره گه نیرده

اولانی گوز آلدیندا بولمغه بك اهرشی ذات ادی . شونو اوچون ؛ شو هیکل ، بولغان یردان چیغاریلمغه قرار یه دیلوب خلقنی گوزوندان تایدیریلدی . شو ایشده بیزین بولان سلداتلردا ایراشدی : هیکلنی تایدیریلغان نماندا سلداتله زمونیکا سوغوب اوزگه توبیك له ز آتوب سویونچ اه تدیله ز .

اعلان

داغستان داغی ایشکولانی اینسپیکتوری خلقغه بیلدیره : شورا داهریل اچیلاغان «اوچیتیل له نی کورس» نده ، اقوهلیده ن صونغ توزکچه بولاجاق . معلم لقغه هنری حاضرلغی بولغان ، آز بوسه ده توزکچه بیله گه ن آدم «کورس» غه قبول ایتیلاجاق . قبول ایتیلگه نله گه ایده آلتمش مناة معاش دا (الاپا) به ریلاجاق . بویرده شورا داغی کورسده اخوغانله ده ن معلم بولوب بازمای قالغانله نی دا قبول اه تیله . اوخوب بیتگه ندا ٤ - ٥ ییل معلم بولوب بازمغه گه ره ك . سویگه ن گیشی یتوار آینی ٨ - و نده شورا ده غی اوچیتیل له نی کورسونه گه لیگه گه ره ك . یول خرجی به ریلماجاق .

﴿اعلان﴾

اخاقلی بیك تمیرنی اولانی عبد المجید نی شورا بزاردان بایتالی قاچیف گیتگن ؛ قارا توسلو ، قیسغه قویرو قلو ، یالیده اونغ یاغینه باقغان ، یتی یاشاغان اولو قارقلی بایتال . تافغان گیشی که آنی یتسی آقچه بیره . تافغان گیشی اوچاستکه گامیسارغه بیلدیرمگه گرك .

(١) «هیکل» : اوزورنو ملتینی اولو ایشله ره نگه ن سیالی بزگیشیگه حرمة اه تیب توزغوزولغان ، معذندان ایتیلگه ن صورتغه آتیلاغان ذات .

(یراشولوق نوحقیندہ)

(«بریست — لیتووسك» ده)

روسیه نیده گیرمانیا، اوسترییا، تورکیه، بولغاریا نیده اراسیندہ «متارکه» ایتیلف داوتوقتاغان سونغ یراشولوقنو حقیندہ اویلاشماغه برقونفرانس (مجلس) ایتیله جاق ایدی. شوقونفرانسك اسوبخ دگن فاچه لقنی «استوقهولم» دگن شهرنده ایتمکه ایکی ده طرف (روسیه ده گیرمانیا ده) راضی بولغان دف خبر بارا ایدی. هلی ارتده گیلگن گازیت لنی خبرینه قراغنده: شو یراشولوقنو قونفرانسی ده الدین داوتوقتاتماقنی جیبینی بولغان «بریست — لیتووسك» دگن شهرده ایتیله جاغی انغلانه گازیت لرده بوسون؛ خلقنی اراسیندہ بوسون: روسیه نی وکیل لرینیده دشمان لنی وکیل لرینی اراسیندہ ده یراشولوق نو حقیندان سویلماق گسیلگن؛ بالشیویك لنی حکومتی نی آنده بیبرگن وکیل لری ده قایتف گیله توره دف خبرلار یاییلغان ایدی. بالشیویك لنی حکومتینی خارجی اشلرینه قرایغان کامیساری «تروتزکی» شو خبرنی یالغان ایته. قونفرانس ده مذاکره، سوز نه کویده بوله غانی؛ شونده یراشولوق ایتیلیرمو ایتیلمسمو هالیده بیلگیلی توگول. امّا پتروغراددان گیله گن خبرغه قراغنده: پتروغراددہ غی ایشچی لنیده عسکرلنیده وکیل لرینی مجلسنده «زینوویف» دگن گشی یراشولوق نو حقیندہ بولغان کلام لنی ایتغان؛ وکیل لنی مجلسی شونو ایتاغان زاتینه قولاق اسغان سونغ: «بریست — «لیتووسکی» ده یراشولوقنو حقیندہ مذاکره ایتمکه بیریلگن بزیم وکیل لر ایتگن زاتنی بارینده تصدیق ایتمکه قرار بیرگین.

(«ویلهلم» نی فکرسو)

هلی «بریست لیتووسك» ده ایتیله گن مذاکره اویدان سونغ یراشولوق ایتیلسه؛ «ویلهلم» آلیاقده فرانسه لانی مشهور ایمپراطوری «ناپولیون» اوروپاده ازوایتگن داولار بیتگن سونغ جیغان یمك بر «قونفره» (۱) جیماغه اویلاشه، اوغار حاضرلنه توره.

(تورکیه نی طلب لری)

شوگونلنی ایچیندہ «بریست لیتووسك» ده گی یراشولوقنو قونفرانسنده ایکی ده یاقنی وکیل لری یراشولوقغه، نیچك شرطلار ایتیله؟ نه زاتلار طلب ایتیله بو ساعت میکنلی بلینه گن زات یوق؛ شولای بولماقده بولان برچه گازیت لرده بوسون؛ خلق نی اراسیندہ بوسون آنی حقیندان بر برخبرلار یاییلغان، گازیت لنی خبرینه قراغنده تورکلنی وکیل لری شودا اودان الدین روسیه نیده تورکیه نیده اراسیندہ بولغان داوده، تورکیه نی قولوندان الینغان یرلنی، مثلا: باطوم، قارص اوبلاست لنی روسیه تورکیه غه قایتارماقنی طلب ایته. شولای بولغانغه گورجی لنی گازیت لری طلب ایته یراشولوقنو قونفرانسینه گورجولردنده بر وکیل بیرماقنی. گورجولنی گازیت لری ایته: باطوم اوبلاست گورجستان نی بر کسیکی، باطوم اوبلاست نی تورکلگه بیرماق گورجولگه ظلم ایتماق بولر؛ آنی اوچون شونوده شوغار اوشاغان اوزگه نیده گری اورماغه گورجولنیده داونوخطینی یووغونده غی اوزگه ملت لنی وکیل لری یراشولوقنو قونفرانسنده بولماغه گیرك دی.

(نیمسلنی دنگیز «هیئت» ی (۲))

دنگیز لنی حقیندہ اروسلر بولان اوی ایتمکه پتروغراد غه بیریلف گیله گن گیرمانیا لنیده اوسترییا لنیده دنگیز هیئتی، بیر امیرال ده (دنگیزده گی کاماندیر) ۱۲ دنگیزده گی ابسیرده پتروغراد غه یتیشف «بریسطول» دگن کاستینزا غه توشورگن.

(اسیرلگه ساوت برگن)

پتروغراددان گیله گن خبرده: پتروغراددہ ده سیبریاده ده بولغان گیرمانیا لنی اسیرلرینه ساوت برگندف بار.

(۱) «قونفره»: اولو فاچه لیقلانی وکیل لرینده جیبلغان مجلسگه ایتیلاغان زات.

(۲) «هیئت» بر ایش اوچون بر یرگه بیبه ریله گن وکیل لگه ایتیلاغان زات.

(داونو خبرلری)

(گیرمانیا لر نگر یراشینه)

«پاریج» نی گازیت لرینی خبرینه قراغنده: گیرمانیا لر فرانسه لنی داومیدانینه بك اولو داونو گوچون جیبه توره. گون تووش یاقدان (روسیه یاقدان) گون باتیش یاقغه (فرانسه یاقغه) گیرمانیا لنی بك کوف عسکری، سوسا تی برده توقتامی، بك آلغاسف گیله. شوغار گوره فرانسه لنی داومیدانیسنده اولو ایشلر بولردو ایسکه گیله.

داونو ایشین بخشی بیله گن آدم لار شونو (روسیه یاقدان عسکرنی فرانسه یاقغه بیبرمقنی یانغین روسیه یاقده داونو توقتامغه قوتماق اوچون توکل؛ روسیه نی ایچیندہ نظام نی بوزولف بولماقلغیندان گوره. روسیه نی داومیدانیندان بارده داوغه یرایغان عسکرنی توفنو سوسا تنی فرانسه یاقغه بیبرف بیتگن روسیه نی یولداشلاری، روسیه نی خلقی داونو سوبمگن سونغ اولاغه داوایتدیرمگه بولمایغان نی بك یخشی بیله؛ امّا روسیه نی یولداشلاری سوریه گن زات: روسیه نی حکومتی یولداش لرینداان ایریلف یراشولوق ایتمی توقتامق؛ روسیه نی داومیدانیندہ غی گیرمانیا لنی عسکرلرین اونده توتماق، ساقلامقدر.

(فرانسه یاقده)

فرانسه لانی داومیدانیندہ غی انگلیس لنی گینارال نی اشتابندان شولای خبر گیلگین: گیرمانیا لر قاتی توف اورغان سونغ «ایپیر — «ساندین» نی یاغیندہ غی انگلیس لنی سنگر لرینی اوستونه هجوم ایتف انگلیس لنی عسکرلرین دورت یوز متر وقدر ارتین بیرلی قایتاردی. گیچه، «بیللو» — «میل» — «پالکاپاللا» نی خطینه دوشمان بك قاتی توف اوردو.

(دنگیزده)

استقهولم دان رسمی گویده بیلدیره: «ایرلاندا» دگن دنگیزده (انگلیس لنی دنگیزی) گیرمانیا لنی غطاستی (دنگیزنی توبوندان یوروگن گیمه سی)

Рукописный фонд

ليس لنى «ستيفان فورنه» دگن گيمه سين يزنى ايچينه باتديرغان . يوزكشى ، اولانى سينده الني ابسيرده اولكين .

(«ولادى وستوك» ده)

سكوا — «ولادى وستوك» غه ياپونلانى چ «كرابس» تايغه داوگيمه لريده خيلى يرلريده گيلگن . ياپونيا نيده روسيه نيده سينده سوز بارڤ خلقنى اراسينه خبرلر بلغان .

(«خاربين» ده)

سكوا — «خاربين» دگن شهرغه داغيده لانى يانغى عسكرلرى گيلگن .

(فاچه ليقنى ايچينده)

(نيكالاى)

ينغى بزين ايمپراطور نيكالاى سيبير يادە نوتوسناق ايتگين يرينده ن قاچغانده ن بارايدى ، شونوبن كازيت گه ده يازغان . امّا «توبولسك» دگن شهرده ان «روراسى» دگن گازيت گه گيلگن خبرغه نده : نيكالاى «توبولسك» ده ، قراخت قلق انغلانه . شونده غى قراول لانى ى آيته : بن نيكالاى نى اوچريديتلنى انيا غه توگل بن مى بزڤ . قراول لار بويك لنى بخشى گورمى .

(گينارال «پارجيوالسكى»)

كاميسارلرينى مجلسى (بالشيويك لنى حكومتى) ياقده غى بارده عسكرلنى كاماندىرى «پيوالسكى» دگن گينارالنى اوزونوقوللوغوندان ، شونوحقيندان كوف اوزاق قالماى بروق چيغارردڤ ايتيله .

(بالشيويك لنيده اوقراينالنيده اراسينده)

يك لنى حكومتى نيده اوقراينالنى «رادا» يده اراسينده بولغان اختلاڤ سببلى يك لنى حكومتى «رادا» غه اوزلر طلب زاتنى قبول ايتمسه داو بيلديره بزڤ يتماتوم بيرماقنى ، اوقراينالر شو اولتيماتوم

ده غى طلبلنى قبول ايتمه ماق سببلى ايكى سينيده اراسينده داو باشلانماقنى گيتگن نوميرلرده يازغان ايدك . هلى ارتده گيلگن خبرلغه قراغنده : خلقنى كاميسارلرينى مجلسى (بالشيويك لنى حكومتى) ايكى سينيده اراسينده بولغان اختلاڤ نى داو ايتمى ايكى سيده يراشيف بيتديرمگه راضى بزڤ «رادا» غه بيلديرگن . بالشيويك لنى حكومتى شوكويده : هر ملت اوزلنى ايشين اوزليس يوروتماقغه اوزلنى راضى بولماقلغينده بيان ايتگن .

(اوقراينالنى حكومتى)

اوقراينالر اوزلر مختاريتنى اعلان ايتگنده ن برلى اوقراينالنى حكومتى «رادا» ڤ ايتاغان برمجلس نى (جبين) قولونده ايدى . شو «رادا» نيده هلى روسيه ده حكومتنى قولونه الغان بالشيويك لنيده اراسينده اختلاف بارايدى . هلى ارتده گيلگن گازيت لنى خبرينه قراغنده : شو ارتده غى گونلرده اوقراينالنى ايشچى لرينيده عسكرلرينيده وكيل لرى ادم لنى سايلاڤ ايتگن اوقراينالنى زينترالنى ايسپالنيتلنى كاميتيتى اوقراينالنى حكومتين «رادا» دان ، اوزلنى قولونه الغان . اوقراينالنى شو يانغى حكومتى برنى «بيان نامه» يا يغان ؛ بيان نامه ده : اوقراينالنى فقير خلقيده عسكريده هلى گى روسيه نى حكومتى بولان (بالشيويك لنى حكومتى بولان) داو ايتمگه سويمى گنين ، هلى بولغونچه ايكى سى نيده اراسينده بولغان فتنه باى ادم لاردان جيبلغان «رادا» مجلسى اوقراينالنى عسكرين ، خلقين الداتماق سببلى بولغانين ؛ اوقراينالنى خلقى خاصوقده ايشچى لنيده عسكرلنيده وكيل لرى سايلاڤ قويغان اوقراينانى يانغى حكومتينى ادم لرى اوزلنى قاردا شلرى بولغان اروسلار بولان برده قاردا شليقنى بوزمه جاقنى بيان ايتگن .

(باشغه فاچه ليقلاردە)

(ياپونيا لنيده امريكا لنيده اراسنده)

امريكاده غى ياپونلانى «سفيرى» : (١) گون توش ياقده غى مملكت لنى حقيندە (اى سيبريانيده كتايلنى ده يرلرينى حقيندە) ياپونيا لنى حكومتى نيده امريكا لنى حكومتى نيده اراسينده براشولوق بولدوردڤ بيان ايتگن .

(١) «سفير» : برفاچه ليڤ اوزگه فاچه ليقنى ياغينده برينى مرادين برينه انغلاتماغه قويغان كشى گه ايتيلاغان زات . اروسچه «پاصول» دى .

(پورتكيزده انقلاب (٢))

«پورتكيز» (پورتوغاليا) دگن فاچه ليقنى تاخ شهرى «ليزبونده» ايكى اوچ گون نوايچينده خلق اولتو انقلاب ايتگن ؛ الدين بولغان «جمهوريت» حكومتنى تايديرڤ انقلاب نى كاميتت لرى حكومت نى ايشين قولونه الغان . پتروغرادده غى پورتكيزنى سفيرى ايتغان زات غه قراغنده : هلى پورتكيز حكومت نى قولونه الغان انقلاب نى كاميتت لرى ، «سياسى» ايشلر اوچون توستاقغه سالغان ادم لانى (اى الياقده غى حكومتنى ايشلرينى اوستوندن سوز ايتماق اوچون توستاقغه سالغان ادم لنى) توستاقدان چيغارماغه بويروق ايتگن .

(«رئيس جمهور» نى توستاقغه سالغان)

«پورتكيز» نى الدينغى رئيس جمهورون (سايلاڤ قويغان كشى نى) «پورتكيز نى انقلابينى ادم لرى توستاقغه سالغان .

(«پوركيجلاء» نى توفغه توتماق)

«ليزابون» دان گيله گن خبرغه قراغنده : پورتكيز دگن فاچه ليقنى دنگز ياغه ده غى «فوركيجلاء» دگن شهرين گيرمانيا لنى دنگيزنى توبوندن يورويگن گيمه سى توفغه توتوف اندە ٤٠ — ٥٠ توف اتغان ؛ شهرغه اولتوضرر ايتگن ، اولگين ، ياره لانغان ادم لنى حسابى ، سناووهاليده معلوم توگل . انگليس - فرانسه لنى قراول ايته گت داوگيمه لرى انى ارتندان گيتگن .

---

(٢) «پورتكيز» : اسپانيانى گون باتيش ياغينده دنگز ياغه ده غى بر گيچى فاچه لقدر . شو داوده گيرمانيا لغه توشمان لڤ ايتڤ داوده بيلديرگن ايدى . «ليزابون» ده اولانى تاخ شهرى .

(بسرمان لنی حالیندان)

(بسرمان کورفوس)

اولو کاماندیر رومانیالنی داوماید انده بارده بسرمان سالداتلار ایریلف بر بسرمان کورفوس ایتمکه اذن برماقنی گیتکن نومیرلر ده یازغان ایدک. شوحقیندان باش کاماندیر رومانیا یاقده غی عسکرنی کاماندیرینه اورغان تلگرام شو: «باش کاماندیر؛ سیزکه، رومانیا یاقده غی چیرونو کاماندیرینه بوگونده ن باشلاب بسرمان عسکرلردن بر کورفوص ایتدف بویروق ایته. شو کورفوصده ایکی «استریلکووی» دیویزیاده دغیده بولماغه گیرکلی عسکرنی تابونلاریده بولاجاق. بسرمان کورفوص غه مال یاغیندان تاریف بولاغان زاتنی رومانیا یاقده توزوف بیرگن دیویزیالاردان الف برکه گرک. بسرمان کورفوس نوجیماغه کافکازیاق قالیف اوزگه داونو باردهٔ میدانلاری هر یسندن امنک بسرمان سالداتکیلمکه گیرک. بسرمان کورفوصغه ابسیرلر، توختورلر، اوزگه اوستونده گی ادم لنی ریزیریف دن (١) گیلترمکه گرک؛ اولار بولماسه داونو میدانلرنده گیلترمکه یرای. شو نو فلانین حاضر ایتف بیتگن نوق بزگه بلدیرسیز گه ٣٧ نجی کورفوصنو کاماندیری گینارال لیتنانت «سولکیویچ» ده بر نجی توفنو بریگاداسینی کاماندیری گینارال مایورز «میلیکووسکی» ده گیله توره. «سولکیویچ» بسرمان کورفوص نو کاماندیری؛ «میلیکووسکی» بسرمان کورفوص نو نجولرینی کاماندیری بولاجاق. شو ایکی ده کاماندیس پولشاده غی تارلنی ادم لری دف ایتیله.

(١) «ریزیریف»: تاریف بوسم دف زنده توقتاته غان عسکرگه ایتیله.

(دارالفنون سانارتیل)

شده غی «دارالفنون» ده (اروسچه اونیورسیتت غان اورمکتبده) کون توروش یاقده غی تیلگه خاص بر شعبه (قسم) اتلگن. شو شعبه ده اوزگه تیللر بولان برچه قزان تاتار تیلینده اوخوتمغه باشلاغان. استودینت لر «الف با» دان باشلاب اخوی لار.

(بسرمان عسکرلنی چیینی)

عنجی دیگابرده تفلیس ده بسرمان عسکرلر چیین (سیزد) ایتگن. چیین غه کافکازیاق ده غی بسرمان عسکرلنی طرفندان ٥٠ — ع وکیل گیلگن. اولردان باشقاده چیین غه گورجولنی، ارمنی لنی عسکرلرینی وکیللرینده چاقیرغان بولغان.

(باکوده گی «خان سرای»)

باکودن بیلدیره: باکوده گی «خان سرای» دگن الدینغی باکو نو بسرمان خانلارینی اویلرین بسرمانلنی برنغی آثارلرینه قارایغان «جمعیت» دگن جمعیت ٢٢ نجی دیگابرده اوزونو قولونه الغان. شو اویلنی هالی بولغونچه حکومت توتف بلک ایتف بسرمان گشی لی گرمکه قوتمای بولغان.

(بالشیویک لیر وبسرمانلار)

پتروغراد ده غی باردهٔ بسرمان لنی کامیته تینی باشی «احمد صالحوف» «اوفا» ده غی بسرمان لنی «مختاریت» نی ادم لرینه شولای تلگرام اورغان: مین بالشیویک لنی حکومتی چاقیرف «ایسمولنی اینستیتوت» غه (بالشیویک لنی حکومتی تورا غان یرگه) بارغان ایدم. حکومت، شو ارتده غی اوچ شرطنی بر یسینه براشیف بسرمانلار اوزلر بولان بر بولف ایشلماقنی تکلیف (طلب) ایتدی: ١) روسیه ده غی باردهٔ بسرمانلار وکیل لیک صورته ده بسرمان بر کامیسارلق ایتماق. ٢) بالشیویک حکومتنی «ملت لنی ایشینه قرایغان کامیساری» (منسیتری) «استالین» دگن گشی گه بر بسرمان کومکچی (قوشنیک) گورسیتماق. ٣) ایکی سینیده ارا سینده خلاف توشگن مسئله لنی ایکی سیده براشیف بیتدیرماق اوچون، هارزمان ایکی سیده (بسرمانلارده بالشیویک لرده) بر بولف اوی ایته گه بر مجلس ایتماق. سیز اویلاشیف شو اوچده شرطنی بزگه قایسی یخشی ایکن

بزگه قایسین قبول ایتمه یر ایغان نی مغه بیلدیرماقنی تیلیمین سیزدن»

«یازوچونو اورنونده تورا غان: شامل

(کافکازده)

(«گنجه» ده فتنه)

وانجو دیگابرده گنجه نی یووغونده غی بوز لاردهٔ ده «گنجه» شهرده ده فتنه لر بولغا فتنه نه صورتده بولغانی هالیده محکم بیلینه

(داغستانغه عسکر یبرماق)

داغستان خلقنی یراشولغونو باکوده گی شعبه سینی (اتدیلینیی سینی) باشی ابراهیم بیل حیدار اوف (الدینغی بزین اوبلاستنوی کامیسه تفلیس ده گی بسرمان عسکرلنی چیینینه د زاکافکازنی حکومتی نه ده تلگرام اروف داغستان نی ماشین یولارین ساقلامغه د یبریلگن سالدات داغستانغه کیلسه داغستان ده فتنه بولماقلیقغه قورقو بار ایکنکه شو سالدات نی داغستان غه یبرمه ماقنی طلب ایتگین.

اعلان

تمیرخان شورادا قوموق تیلده دورت آیدان به ری چیغاغان جمعه لیق ادبی سیاسی، سوراتلی - رسملی) «تانغ - چولپان» جورنال - مجله) سینا مشتری قبول ایتیله. باهاسی: بیللیق (١٠) مانات آلتی آیلیق (٦) مانات. آلتی آیدان که مینه مشتری قبول ایتیلمه ی. ژورنال آرو آق کاغیز غا باسیلا. هار نومیرینک داغستان نی یاشاوندان آریو حکایه - رومان) لار شعرلار، داغستانی حقیندا یاخشی - سیاسی مقاله لار یازیله. آندان باشقادا «داغستان تاریخی» حقیندا هر بر داغستانلیغا اوخوماغا تیشلی مقاله لار یازیله. تیل - ادبیات حقیندا یاخشی مقاله ر یازیلا. هالیگی انقلاب حقیندا پاچه لیقنی ایچیندهگی تیشندا اغی سیاسی حالانی قورغالشلانی دونیادا اغی سیاسی پارتیا - تابون) لار حقیندا هر زامان هار نومیرده بحث ایتیله جک. داغستانی مشهور قهرمانلارینی سوراتلاری باسیلا آدریس:

Адрес:
М-Х-Шура, (Дар. об.) Редак. журн. „Маяк-Чолпан“.

(زنده ومحرره محمد میرزا ماورایوف)